



Thursday, October 30th, 2015



Dear Parents,

Happy Halloween! Among the costumes, makeup, haunted hallways, and endless candy let us remind ourselves of the importance of this time of year. Halloween, also known as the eve of all souls, is a precursor to All Saint's Day. All Saint's Day allows us to honor the incredible men and women before us who have given their lives for their faith. We also take the day to remember all of our loved ones who have passed. Though Halloween has become a commercialized holiday, it once meant a night of scaring away evil, before taking time to celebrate the saints. In the midst of the guts and gore that often resembles Halloween, let us remember the origin of this holiday.

- Friday, October 30th – Students may come dressed in Halloween costumes. Parents are invited to the costume parade at 2pm. We will end in the school hall to celebrate October student of the month.
 - Masks are only allowed for the costume parade
 - Costumes must be school appropriate – no gory costumes
 - Faces may not be completely painted
- November 1st – Day light savings – don't forget to set your clocks back one hour!
- Thursday, November 5th – Early dismissal 11:30am. No after care.
 - Parent teacher conferences are from 1-5 and 6-8pm.
 - You should have received an email earlier this week to sign up for a conference online. Conferences are **MANDATORY. You will not receive a report card for your child until you have attended a conference with his/her teacher**
- Thursday, November 5th – During school in the morning, our school will host visitors from the Big Shoulders Fund. These visitors will learn about our school, see our classes in action, and tour the building. This day, called “Lend a Shoulder Day” sometimes results in donations and more funding from Big Shoulders.
- Friday, November 6th – NO SCHOOL – Teacher workshops
- A big thank you to the Parent's Club for putting on a tremendous Halloween party. It seems to be getting bigger every year. Thank you also to all those who helped decorate and clean up.

Sincerely,

M. McKenna Corrigan
Principal



Jueves, 30 de octubre 2015

Estimados padres,

¡Feliz Halloween! Entre los trajes, maquillaje, pasillos embrujados, y dulces sin fin, recordemos la importancia de esta época del año. Halloween, también es conocida como la víspera de todas las almas, es un precursor del Día de Todos los Santos. Este día nos permite honrar a los hombres y mujeres increíbles que han dado sus vidas por su fe. También aprovechamos el día para recordar a todos nuestros seres queridos que han fallecido. Aunque Halloween se ha convertido en una fiesta comercializada, que significaba una vez una noche de ahuyentar las almas, antes de celebrar a todos los santos. En medio de las vísceras y el gore que a menudo se asemeja a Halloween, recordemos el origen de esta fiesta.

• **Viernes 30, Octubre** - Los estudiantes pueden venir disfrazados. Los padres son invitados al desfile de disfraces a las 2pm. Vamos a terminar en el salón de la escuela para celebrar estudiante del mes de octubre.

- máscaras sólo se permiten para el desfile de disfraces
- Los disfraces deben de ser apropiados para la escuela - no se permiten disfraces sangrientos
- Las caras no pueden ser completamente pintadas

• **1 de noviembre** – Cambio de hora para ahorrar energía - no se olvide de cambiar su reloj una hora atrasada!

• **Jueves 5 de Noviembre**, - Salida temprana 11:30 am. No hay cuidado después de clases

- Conferencias entre padres y maestros son de 1-5pm y 6-8pm.
- Usted recibió un correo electrónico a principios de esta semana para inscribirse en una conferencia vía internet. Las conferencias son obligatorias. Usted no recibirá una boleta de calificaciones de su hijo hasta que haya asistido a una conferencia con su maestro/a.
- Jueves 5 de noviembre - Durante el transcurso de la mañana, nuestra escuela será la sede de los visitantes procedentes del Fondo de Big Shoulders. Estos visitantes aprenderán acerca de nuestra escuela, ver a los estudiantes en acción, y recorrer el edificio. Este día, llamado "Préstame un Día A Big Shoulders" a veces resulta en donaciones y más fondos para nuestros estudiantes.
- **Viernes 6 de noviembre** - NO HAY CLASES - talleres de maestros

• Queremos darles nuestro agradecimiento al Club de Padres por la organización y la gran fiesta de Halloween. Que parece que cada año es más grande. Gracias también a todos aquellos que ayudaron a decorar y limpiar.

Atentamente,

M. McKenna Corrigan
Directora